

যদর্থমদধাক্ষণং মাৎস্যং লোকজুগপিতং । তমঃ প্রকৃতি দুর্মৰ্বং কর্মগ্রন্ত ইবেশ্বরঃ ॥

এতমো ভগবন् সর্বিং যথাবদ্বক্তু মহীসি । উত্তমঃশ্লোকচরিতং সর্বলোকস্থাবহং ॥

শ্রীসূত উবাচ ॥

ইত্যাত্মে বিষ্ণুরাতেন ভগবান্ বাদরায়ণিঃ । উবাচ চরিতং বিষ্ণো ম'ৎস ক্লপেণ ষৎ কৃতঃ ॥ ২ ॥
শ্রীশূক উবাচ ॥

গোবিপ্র স্বরসাধুনাং ছন্দসামপিচেশ্বরঃ । রক্ষামিচ্ছস্তমুধর্ত্তে ধর্মস্থার্থস্ত চৈবহি ॥ ৩ ॥

উচ্চাবচেষু ভূতেষু চরন্ বায়ুরিবেশ্বরঃ । নোচাবচস্তং ভজতে নিষ্ঠ'নস্তাদ্বি ঘোষণেঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীপ্রসাদী ।

নহু কগ্নাদকস্তাদেব মৎস্যাবতারশ্রবণেচ্ছ। শ্রীবামনদাদৃশাদিতাহ যদর্থমিতি হাত্যাঃ দুর্মৰ্বং দু:সহং বলেরমুগ্রহায় জুগপিত

মপি বাচকরণং শুভবানিতি যুক্তমুক্তং যদর্থস্ত লোকজুগপিতং মাৎস্যং ক্লপমধারম্ব এতমো যথাবৎ বক্তু মহীসীভ্যুর্থঃ ॥ ২ ॥

সামাঞ্ছেনাবতার প্রয়োজনমাহ গোবিপ্রেতি ॥ ৩ ॥

জুগপিতস্তং পরিহরতি ধিরো গুণের্যাহুচাবচানি ক্লপাণি তেষু নিষ্ঠস্তুতেন চরণীখরো নোচাবচস্তং ভজতে নিষ্ঠ'নস্তাদ । কৃতঃ
পুনঃ শুক্রমত্তময়ের্যৎস্যাদ্বাকারৈ বৃক্ষাবচস্ত শক্তে ভাবঃ ॥ ৪ ॥

ক্রমসম্পর্কঃ ।

যদর্থমিতি যুগ্মকং কর্মগ্রন্ত ইব তমঃ প্রকৃতীব দুর্মৰ্ব ইবেত্যব্যঃ । অতএব শ্লোকৈকঃ সাধারণেজুগপিতং তামুশ বপুধৰ্মারণস্ত
ন যুক্তমিতাহ । যত উত্তমঃ শ্লোকচরিতং সর্বেবামপি লোকানাং স্থাবহমেব ভবিতু মহীতি ॥ ২ । ৩ ॥

উচ্চাবচেষু বেদমুহূর্যা তির্যাগাদিমু ভূতেষু চরন্ অবতীর্ণা বিহৃতমপি ধিরো সাধারণবৃক্ষেঃ গুণেরক্ষাবচস্তকুরৈক্ষকাবচস্তং ম
ভজতে । তত্ত্ব হেতুঃ । নিষ্ঠ'নস্তাদ সন্তান্তীত সচিদানন্দ বিগ্রহস্তাদিতি ॥ ৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

তমঃ প্রকৃতীব দুর্মৰ্বং দু:সহমিব ইত্যাভয়াপি ইব শুক্রস্তাদ্বয়ঃ জুগপিতমগি যাচকরণং ভক্তস্ত বলেরমুগ্রহায় শুভবানিতি
যুক্তমুক্তং মৎস্যকৃপস্ত কশ্চ ভক্তস্তামুগ্রহায়েতি মে জিজ্ঞাসেতি ভাবঃ । উত্তমঃশ্লোকস্ত চরিতং তু শ্রবণ কীর্তনাদাহ'তেন সর্বলোক
স্থাবহং ভবত্যেব মৎস্য বপুধৰণং তু কশ্চ ভক্তস্ত স্থার্থং তত্ত্বদেবেতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

সামাঞ্ছেনাবতার প্রয়োজনমাহ গোবিপ্রেতি ॥ ৩ ॥

জুগপিতস্তং সামাঞ্ছতঃ পরিহরতি ধিরোগুণে র্যাহুচাবচানি ক্লপাণি তেষু নিষ্ঠস্তুতেন চরণীখরো নোচাবচস্তং ভজতে নিষ্ঠ'-
নস্তাদ । কৃতঃ পুনঃ শুক্রমত্তময়ের্যৎস্যাদ্বাকারৈ বৃক্ষাবচস্ত শক্তে ভাবঃ । ইতি শ্রীপ্রামিচরণঃ ॥ ৪ ॥

মাৎস্যক্লপ লোকজুগপিত এবং তমঃ প্রকৃতি প্রযুক্ত দু:সহ, ঈশ্বর কর্মগ্রন্তের ন্যায় হইয়া তাহা
যদর্থ ধারণ করিয়াছিলেন তত্ত্বাবৎ বলিতে আজ্ঞা হউক । প্রতো ! ভগবান্ উত্তমঃশ্লোকের চরিত্র সকল
লোকেরই স্থাবহ ।

সূত কহিলেন রাজা পরীক্ষিৎ এই প্রকার প্রার্থনা করিলে ব্যাসতনয় শুকদেব মৎস্যক্লপে ভগবান্
বিষ্ণু যাহা যাহা করিয়াছিলেন সেই সমস্ত বৃত্তান্ত বলিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ২ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন ! গো, ব্রাহ্মণ, দেবতা, বেদ, সাধু এবং ধর্ম ও অর্থের রক্ষা ইচ্ছা করিয়া
ভগবান্ বিষ্ণু সময়ে সময়ে অবতার গ্রহণ করিয়া থাকেন ॥ ৩ ॥

কিন্তু মায়া গুণে যে সকল উচ্চাবচ ক্লপ পরিগৃহীত হয় তৎ সমুদায়ে নিষ্ঠস্ত ক্লপে সেই ঈশ্বর
বায়ুর ন্যায় ভ্রমণ করিয়াও নিষ্ঠ'নস্ত প্রযুক্ত স্বয়ং উচ্চাবচস্ত ভজনা করেন না । অতএব শুক্র সত্ত্ব মৎ-
স্যাদ্বাকার স্বীকারে তাহার উচ্চাবচস্ত শক্তা সন্তাব্য কি । অধিকস্ত্র মৎস্যাদ্বাকারের প্রয়োজন আছে শ্রবণ
করহ ॥ ৪ ॥

আসীদতীত কল্পাস্তে আঙ্কো নৈমিত্তিকোলয়ঃ । সমুদ্রোপপ্লুতাস্তত্ত্ব লোকা ভূরাদয়ে নৃপ ॥ ৫ ॥
 কালেনাগতনির্দৃষ্ট ধাতুঃ শিশয়িমোর্বিলী । মুখতো নিঃস্ততান् বেদান্ হয়গ্রীবোহভিকে হহরৎ ॥ ৬ ॥
 জ্ঞাত্বা তদ্বানবেন্দ্রস্ত হয়গ্রীবস্ত চেষ্টিতঃ । দধার শফরীরূপঃ ভগবান্ হরিগ্রীব্রঃ ॥ ৭ ॥
 তত্ত্ব রাজঞ্চিষ্ঠঃ কশ্চিম্বান্না সত্যত্বতোসহান্ । নারায়ণপরোত্প্রত্যক্ষপঃ স সলিলাসনঃ ॥ ৮ ॥
 যোহস্মাবশ্চিন্মহাকল্পে তনয়ঃ স বিবস্ততঃ । শ্রাক্রদেব ইতিখ্যাতো মহুত্বে হরিগার্পিতঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীধরম্বামী ।

বিশেষতো মৎসাবতার প্রয়োজনমাহ আসীদিতি ত্রিভিঃ । ব্রহ্মণেনিহ্রায়ঃ ভবো ভাঙ্গিষ্ঠেনেব নিমিত্তেন জাতো
 নৈমিত্তিকঃ সমুদ্রে উপপ্লুতাঃ নিয়মাঃ ॥ ৫ ॥

অঙ্গিকে নিঃস্ততান् ॥ ৬ ॥

শফরীরূপঃ মৎস্তকপঃ ॥ ৭ ॥

প্রয়োজনাস্ত্বরুপ লীলা প্রকারঞ্চাহ তত্ত্ব রাজঞ্চিষ্ঠেরিত্যাদি ষাণ্ড সমাপ্তিঃ ॥ ৮ ॥

সএব শ্রাক্রদেব ইতি থাতঃ ॥ ৯ ॥

ক্রমসংক্ষিপ্তঃ ।

তত্ত্ব শ্রীবরাহদেববদ্যমপি বারদ্যমবৰ্তীর্বানিতি দর্শযিতুমাহ । আসীদিতি । অতীতকল্পস্য গতব্রহ্মদিনস্য । আঙ্কো ব্রহ্ম-
 শয়ন নিবন্ধনঃ । অতএব নৈমিত্তিকঃ ॥ ৫ ॥

মুখতো নিঃস্ততান্ শয়নসময়ে আবর্ত্যমানান্ অঙ্গিকে হিত্বা যোগবশেনাহরৎ কল্পাস্তরাদৌ পুনর্বেদোপদেশ লীলার্ঘীব্রহ্মে
 ছাতু মূলমিতি জ্ঞেয়ঃ ॥ ৬ ॥

শফরীরূপঃ দধারেতি তৎ প্রলয়াস্তে তৎ প্রকটিতবানিত্যর্থঃ । অতীত প্রলয়াগায় ইত্যাদি বক্ষ্যমাণাঃ ॥ ৭ ॥

তদেব মতীতকল্পস্য বৃত্তাস্তমৃক্তু । সাম্প্রতকল্পস্য বৃত্তমাহ তত্ত্বেতি । তত্ত্ব তত্ত্বান্বৃত্বাস্তে সতীত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

মহাকল্প ইত্যানেনাস্ত ব্রহ্মদিন কৃপাত্ম কল্পাস্তরবিশেষো দর্শিতঃ । তচ মনোরঞ্চ স্তৰ্ত্যর্থিতি জ্ঞেয়ঃ ॥ ৯ । ১০ । ১১ । ১২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

শ্রীবরাহদেব বদ্যমপি বারদ্যমবৰ্তীর্বানিতি দর্শযিতুমাহ আসীদিতি আঙ্কো ব্রহ্মশয়ননিবন্ধনঃ । অতএব নৈমিত্তিকঃ ॥ ৫ ॥

মুখতো নিঃস্ততান্ শয়ন সময়ে আবর্ত্যমানান্ সমীপে হিত্বা যোগবশেনাহরৎ ॥ ৬ ॥

শফরী রূপঃ দধারেতি তেনেব রূপেন হয়গ্রীবঃ হত্বা স্বায়স্তুব মৃগ্নুরারস্তে বেদানহরদিত্যগ্রিমোক্তে জ্ঞেয়ঃ । তেন মৎস্ত
 রূপঃ বিমা বেদাহরণসম্ভবাঃ ব্রহ্মাদি প্রভক্ত হিত্যার্থঃ মৎসা রূপঃ দধারেতি প্রথমো মৎসাবতার উক্তঃ ॥ ৭ ॥

পুনরপি সৎস্মাঃ সত্যাত্মাভিধ নিজ ভক্তাহুগ্রহার্থমবৰ্তীর্ব ইত্যাহ তত্ত্ব মৎস্ত প্রকল্পে দ্বেষ্টদেবে ভক্তিমানিতি শেষঃ ॥ ৮ ॥

মহাকল্প ইতি দৈনন্দিন কল্পোহপায়ঃ মহাকল্প শদেনোক্ত স্তৰ্ত্যাস্তিক সত্যাত্মত মনোরাদুর বিশেষার্থ ইতি সন্দর্ভঃ এতৎ মহ-

অতীত কল্পের অবসামে যথন ব্রহ্মার নির্দ্রোঃপন্ন নৈমিত্তিক লয় হয়, তৎকালে ভূরাদি লোক সকল
 সাগর সলিলে নিমগ্ন হইয়াছিল ॥ ৫ ॥

ব্রহ্মা কাল বশতঃ নির্দ্রাগত হইয়া শয়ান হইয়াছিলেন, সেই সময়ে তাহার মুখ হইতে বেদ সকল
 নিঃস্ত হওয়াতে দানবেন্দ্র হয়গ্রীব নিকটে নিঃস্ত সেই সকল বেদ হরণ করে ॥ ৬ ॥

হে রাজন্ম ! দানববর হয়গ্রীবের ঐ কর্ম ভগবান্ হরির জ্ঞান গোচর হইলে, তিনি ঐ দৈত্যের
 দমন মানসে তৎক্ষণাত্ম শফরী রূপ (মৎস্ত মূর্ত্তি) ধারণ করিলেন ॥ ৭ ॥

সেই সময়ে সত্যাত্মত নামে নারায়ণপরায়ণ কোন রাজবর্ষ সলিলোপরি উপবেশন পূর্বক তপস্যা
 করিতেন ॥ ৮ ॥

সেই রাজবর্ষ এই মহাকল্পে বিবস্তত স্তৰ্ত্য হইয়া শ্রাক্রদেব নামে বিখ্যাত এবং ভগবান্ হরি কর্তৃক

ଏକଦା କୃତମାଲ୍ୟାଂ କୁର୍ବିତୋ ଜଳତର୍ପଣଃ । ତଞ୍ଚାଙ୍ଗଲ୍ୟଦକେ କାଚିଚ୍ଛଫ୍ୟୋକାଭ୍ୟପଦ୍ୟତ ॥

ମତ୍ୟବ୍ରତୋହଞ୍ଜଲିଗତାଂ ମହାତୋଯେନ ଭାରତ । ଉଂମର୍ଜ ନଦୀତୋଯେ ଶଫରୀଂ ଦ୍ରବିଡ଼େଶରଃ ॥

ତମାହ ସାତିକରଣଃ ମହାକାରନିକଂ ନୃପଃ । ଯାଦୋଭୋ ଜ୍ଞାତିଘାତିଭୋ ଦୀନାଂ ମାଂ ଦୀନବ୍ୟମଳ ॥

କଥଃ ବିଶ୍ଵଜମେ ରାଜନ୍ ଭୀତାଗମ୍ଭିନ୍ ସରିଜ୍ଜଲେ । ତମାତ୍ମାନୋହମୁଗ୍ରହାର୍ଥଃ ପ୍ରୀତା ମୃଷ୍ଟବପୁର୍ବରଃ ॥

ଆଜାନମୁକ୍ଷଗାର୍ଥୀଯ ଶଫରୀଃ ସ ମନୋଦେଖ । ତତ୍ତା ଦୀନତରଃ ବାକ୍ୟମାକ୍ରତ୍ୟ ସ ମହୀପତିଃ ॥

କଲମାପ୍ଲୁ ନିଧାଯୈନାଂ ଦୟାଲୁନିର୍ଣ୍ଣ ଆଶ୍ରମଃ । ସାତୁ ତତ୍ରେକ ରାତ୍ରେଣ ବର୍ଦ୍ଧମାନ କମଣ୍ଡଲେ ॥

ଅଲକ୍ଷ୍ମୀଭାବକାଶମ୍ଭା ଇଦମାହ ମହୀପତିଃ ॥ ୧୦ ॥

ନାହଃ କମଣ୍ଡଲାବମ୍ଭିନ୍ କୁଚ୍ଛୁଃ ବନ୍ତୁଗଥୋଃସହେ । କଲମୌକଃ ଶୁବିପୁନଃ ସତ୍ରାହଃ ନିବଦେ ଶୁଖଃ ॥ ୧୧ ॥

ମ ଏନାଂ ତତ ଆଦାୟ ଅଧାଦୌଦକ୍ଷନୋଦକେ । ତତ୍ର କ୍ଷିପ୍ତା ମୁହୂର୍ତ୍ତନ ହସ୍ତତ୍ରୟମବର୍ଦ୍ଧିତ ॥

ଶ୍ରୀଦର୍ଶନାମୀ ।

କୃତମାଲ୍ୟାଂ ନଦ୍ୟାଃ ॥ ୧୦ ॥

ସତ୍ରାହଃ ଶୁଖଃ ନିବସାମି ତଦୋକଃ ସ୍ଥାନଃ କଲମ ॥ ୧୧ ॥

ଉଦକ୍ଷନୋଦକେ ମନିକଛେ ଜଲେ ॥ ୧୨ ॥

ଶ୍ରୀବିଦ୍ଵନାଥଚକ୍ରବତୀ

କଲାନ୍ତର୍ଗତେ ଏବ ବ୍ରଜଦିନେ ସବିବସ୍ତନଯୋ ମହାରାଜ୍ୟବ୍ରେତାପ୍ତେ ॥ ୯ ॥

ତଃ ପ୍ରମିଦଃ ସେଷ୍ଟଦେବଃ ବିଫୁମେବ ମୃଷ୍ଟ ବପୁର୍ବ ମଜାନନ୍ ॥ ୧୦ । ୧୧ ॥

ଉଦକ୍ଷନୋଦକେ କୁଗଜଲେ ॥

ମନୁତ୍ରେ ଅଭିମିଳ୍ଟ ହଇୟାଛେନ ॥ ୯ ॥

ମେ ଯାହା ହୃଟକ, ଏକଦା ଉତ୍ତର ରାଜ୍ୟର୍ଷି ମତ୍ୟବ୍ରତ କୃତମାଲା ନଦୀତେ ମ୍ଲାନ କରିଯା ତର୍ପଣ କରିତେଛିଲେନ, ଇତିମଧ୍ୟେ ତୀହାର ଅଞ୍ଜଲିଷ୍ଠ ଉଦକେ ଏକଟୀ ଶଫରୀ ଦୃଷ୍ଟ ହଇଲ । ହେ ଭାରତ ! ତଦ୍ରଶନେ ଦୟାବିନ୍ଦ ଦ୍ରବିଡ଼-ରାଜ ମତ୍ୟବ୍ରତ ଅଞ୍ଜଲିଷ୍ଠ ମଲିଲମହ ମେଇ ଶଫରୀକେ ନଦୀ ତୋଯେ ପରିତ୍ୟାଗ କରିତେ ଉଦ୍ୟତ ହଇଲେନ, ମତ୍ୟ-ବ୍ରତର କରଣୀ ଦେଖିଯା ମେଇ ଶଫରୀ ମକରଣ ବଚନେ ବଲିତେ ଲାଗିଲ । ମହାରାଜ ! ଆପଣି ଦୀନବ୍ୟମଳ ଆମି ଅତି ଦୀନା, ମରିଥ ମଲିଲ ମଧ୍ୟେ ଭୂରି ଭୂରି ଜ୍ଞାତିଘାତୀ ଜମଜଞ୍ଜ ଆଛେ, ତାହାଦେର ହଞ୍ଚେ ଆମାକେ କି ଥାକାରେ ବିମର୍ଜନ କରିତେଛେ ? ମହାରାଜ ! ଆମି ଭୀତା ହଇୟା ଶରଣାପନ ହଇତେଛି ଆମାକେ ରକ୍ଷା କରଣ । ରାଜ୍ୟର୍ଷି ମତ୍ୟବ୍ରତ ସଦିଓ ଜ୍ଞାନିତେବ ନା ଯେ ତୀହାର ଆପନାର ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ ବିତରଣାର୍ଥ ଭଗବାନ୍ ସ୍ଵଯଂ ଏହି ମୃଷ୍ଟ ଧାରଣ କରିଯାଛେ, ତଥାଚ ପ୍ରୀତି ପୂର୍ବିକ ମେଇ ଶଫରୀର ରଙ୍ଗାର୍ଥ ମନଃଷ୍ଟିର କରିଲେନ । ଦୀନତର ବଚନ ଶ୍ରୀବନ୍ଦ କରିବାମାତ୍ର ରାଜ୍ୟର ଦୟା ଜମିଳ, ତଙ୍କଣ୍ଠ ଏକଟା ଜଳପର୍ଣ୍ଣ କଲମେ ସ୍ଥାପନ ପୂର୍ବିକ ମେଇ ଶଫରୀକେ ଆଶ୍ରମେ ଲାଇୟା ଆସିଲେନ । ହେ ରାଜନ୍ ! ପରୀକ୍ଷିତ ! କଲମେ ଥାକିଯା ମେଇ ଶଫରୀ ଏକ ରାତ୍ରି ମଧ୍ୟେ ଏତାଦୃଶ ବର୍ଦ୍ଧିତ ହଇଲ ଯେ ତମଦ୍ୟେ ଆର ତଦୀଯ ଶରୀରେର ସ୍ଥାନ ହଇଲ ନା । ଅତେବ ଆପନ ଅବକାଶାର୍ଥ ମେଇ ରାଜ୍ୟକେ କହିତେ ଲାଗିଲ ॥ ୧୦ ॥

ରାଜନ୍ ! ଏହି କମଣ୍ଡଲ ମଧ୍ୟେ ଆମାର ଶରୀର ମସବରଣ ହୟ ନା, ଇହାତେ ଆର କଟେ ବାମ କରିତେ ପାରି ନା, ଯାହାତେ ଶୁଖେ ଅବଶ୍ଵିତ ହୟ ଏଗତ ସ୍ଥାନ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରିଯା ଦିତେ ଆଜ୍ଞା ହୃଟକ ॥ ୧୧ ॥

ମତ୍ୟବ୍ରତ ଏତଥ ଶ୍ରୀବନ୍ଦ ମେଇ ମୃଷ୍ଟକେ କଲମ ହଇତେ ଉତ୍ତୋଳନ ପୂର୍ବିକ ମନିକଛେ (ଜାଳା) ଜଲେ ନିଷ୍କେପ କରିଲେନ । ହେ ରାଜନ୍ ! ତମଦ୍ୟେ ପ୍ରକିଞ୍ଚ ହଇୟା ମାତ୍ର ମୁହୂର୍ତ୍ତ ମଧ୍ୟେ ମେଇ ଶଫରୀ ତିନ ହସ୍ତ ବର୍ଦ୍ଧିତ

নম এতদলং রাজন् স্বথং বস্তমুদঞ্চনঃ । পৃথু দেহি পদং মহং যত্কাহং শরণং গতা ॥

তত আদায় সা রাজ্ঞ কিপ্তা রাজন্ সরোবরে । তদাৰ্থ্যাত্মনা মোহয়ং মহামৌনোহৃষ্টবৰ্দ্ধিত ॥ ১২ ॥
নৈতগ্নে স্বস্তয়ে রাজন্মুদকং সলিলোকসঃ । নিধেহি রক্ষাযোগেন ত্বদে মামবিদাসিনি ॥ ১৩ ॥

ইত্যুক্তঃ মোহন্যম্ভৎস্ত তত্ত্ব তত্ত্বাবিদাসিনি । জলাশয়ে সম্মিতং তৎ সমুদ্রে প্রাক্ষিপজ্জ্বায়ং ॥
কিপ্যমাণস্তমাহেদগিহ মাং মকরাদয়ঃ । অদন্ত্যতিবলা বীর মাং নেহোৎস্তুমহসি ॥

এবং বিমোহিতস্তেন বদতা বল্লভ ভারতীং । তথাহ কো ভবানম্ভান্তস্তরূপেণ মোহযন্ত ॥ ১৪ ॥

নৈবং বীর্যো জলচরো দৃক্তোহস্মাভিঃ শ্রুতেোহ পিবা । যো ভবান্যোজনশতমহুভিব্যানশে সরঃ ॥

শ্রীধৰমামী ।

রক্ষাযোগেন উপায়েন যথা মহাত্মন প্রাপ্তেরূপাক জলং বিনা ন শুয়োয়ঃ তেনোপায়েন নিধেহি অবিদাসিনি অনুপঙ্খয়ে ॥ ১০ ॥
সম্মিতং তজ্জলাশয় পরিমিতং সন্তঃ ॥ ১৪ ॥ অভিব্যানশে অভিতো ব্যাপ্তবান্ত ॥ ১৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তমিতি তত্ত্ব মহুষ্যবন্দাকা মাঙ্গাত্ম্যাপি মৎস্তত্ত্ব জ্ঞানং তন্মায়ৈব বিমোহিতস্তাঃ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥ ১৬ ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

তৎ সরোবরং আহন্তা দেহেন আবৃত্য ॥ ১২ ॥

রক্ষাযোগেন জলং বিনা যথা ন শ্রিযতে তেনোপায়েনেত্যর্থঃ । অবিদাসিনি অপক্ষয়শূন্তে ॥ ১৩ ॥

তত্ত্ব জলাশয়েগামংমিত মগাস্তমিতার্থঃ ॥ ১৪ ॥ অহু একেনৈব ব্যানশে ব্যাপ্তবান্ত ॥ ১৫ ॥

হইল । অতএব পুনরায় রাজৰ্ষিকে সম্মোধিয়া সবিনয় বচনে বলিল, রাজন্ত ! এই মণিকচোদকেও আমার
স্বথ বাস হইতে পারিবে না, অনুগ্রহ করিয়া আমাকে বিস্তীর্ণ কোন স্থানে স্থাপন করিতে আজ্ঞা হউক,
আমি আপনকার শরণাগত । তদনন্তর ঐ রাজৰ্ষি মেই মণিকচু হইতে উত্তোলন করিয়া তাহাকে
সরোবরে ক্ষেপণ করিলেন । কিন্তু প্রক্ষিপ্ত হইবামাত্র মেই শফরী স্বীয় শরীর দ্বারা সরোবর আবৃত
করত মহামৌন রূপে বর্দ্ধিত হইল ॥ ১২ ॥

অতএব মে রাজৰ্ষি সত্যব্রতকে পুনরায় নিবেদন করিল মহারাজ ! আমি সলিলবাসী, এই সরো-
বরের জল আমার মঙ্গলার্থ হইবে এস্ত বোধ হয় না, মহাত্মন প্রাপ্তির পূর্বে বিনা জলে যাহাতে
আমি বিনষ্ট না হই মেই প্রকার উপায় বিধান করিয়া আমাকে কোন ত্বদে স্থাপন করুন । ত্বদে সকল
স্বভাবতঃ গভীর নীর, তাহার জল আশু ক্ষীণ হয় না ॥ ১৩ ॥

হে রাজন্ত ! মেই মৎস্ত ঐ প্রকার কহাতে সত্যব্রত তাহাকে লইয়া অগক্ষয় শুন্ত অগাধ জলাশয়ে
ক্ষেপণ করিলেন । কিন্তু এক দিনের মধ্যেই বর্দ্ধিত হইয়া মেই মৌন মেই জলাশয় পরিমিত হইল ।
এই রূপে সত্যব্রত রাজৰ্ষি জলাশয়েও ঐ মৎস্তের শরীর সম্পোষ্য হইতে না দেখিয়া যখন নাগর
মধ্যে প্রক্ষেপ করিতে যান তখন মেই মৌন দৌন ভাবে পুনরায় কহিতে লাগিল রাজন্ত ! এখানে অতি-
বল মকরাদি জল জন্ম আছে, তাহারা আমাকে খাইয়া ফেলিবে, অতএব এ স্থানে আমাকে পরিত্যাগ
করিবেন না । মৎস্তের ঐ রূপ বল্ল বচনে রাজৰ্ষি সত্যব্রত অতিশয় মোহিত হইলেন, অনন্তর তাহার
তথ্য পরিজ্ঞান বাসনায় জিজ্ঞাসা করিলেন আপনি কে ? মৎস্ত রূপে আমাদিগকে মোহিত করিতে-
ছেন কেন ? ॥ ১৪ ॥

আমরা কশ্মৰ্ম্ম কালেও এবমিধ জলচর দর্শন কথবা শ্রবণ করি নাই, আপনি একদিনের মধ্যে শীর

ନୂନଂ ହଂ ଭଗବାନ୍ ସାଙ୍କାନ୍ତିର ନାରାୟଣୋହ୍ୟୟଃ । ଅନୁଗ୍ରହୀର ଭୂତାନାଂ ଧର୍ମେ ରୂପଂ ଜ୍ଲୌକମଃ ॥ ୧୫
ନମସ୍ତେ ପୁରୁଷଶ୍ରେଷ୍ଠ ଶିତ୍ୟପତ୍ରାପ୍ୟଯେଶ୍ଵରଃ । ଭକ୍ତାନାଂ ନଃ ପ୍ରପନ୍ନାନାଂ ମୁଖୋହୃଦ୍ରଗତିର୍ବିଭୋ ॥
ସର୍ବେ ଲୀଲାବତାରାମେ ଭୂତାନାଃ ଭୂତିହେତବଃ । ଜ୍ଞାତୁମିଛିମ୍ୟାଦୋ ରୂପଃ ସଦର୍ଥଂ ଭବତା ଧୂତଃ ॥ ୧୬ ॥
ନତେହରବିନ୍ଦାଙ୍କ ପଦୋପସର୍ପଣଃ ମୃଷା ଭବେତ୍ ସର୍ବମୁହୂର୍ତ୍ତପ୍ରିୟାତ୍ମନଃ ।
ସଥେତରେସାଂ ପୃଥଗାତ୍ମତାଂ ସତ୍ୟମଦୀଦୃଶୋ ସଦ୍ଵପୁରତ୍ତୁତଃ ହି ନଃ ॥ ୧୭ ॥
ଇତି ତ୍ରୁଟବାଣଃ ନୃପତିଃ ଜଗଂପତିଃ ମତ୍ୟଭ୍ରତଃ ମଂଞ୍ଚବପୁର୍ଯ୍ୟଗକ୍ଷରେ ।
ବିହର୍ତ୍ତୁକାମଃ ଅଲୟାର୍ଗବେହତ୍ରବୀଚିକିର୍ଷିତମେକାନ୍ତଜନପ୍ରିୟଃ ଅଭୂଃ ॥ ୧୮ ॥
ଆଭଗବାନୁବାଚ ॥

ଶ୍ରୀଧରମାମୀ ।

ମୁଖାଃ ସଭ୍ୟ ଆଜ୍ଞାଚ ଗତିଶ୍ଚାଶ୍ରୟଃ ॥ ୧୬ ॥

ହେ ଅରବିନ୍ଦାଙ୍କ ପୃଥଗାତ୍ମନାଂ ଦେହାଦିଭିମାନିନାଂ ସତ୍ୟମିତରେସାଂ ପଦୋପସର୍ପଣଃ ସଥା ମୃଷା ଭବେତ୍ ତଥା ସର୍ବ ମୁହୂର୍ତ୍ତ ପ୍ରିୟାତ୍ମନ
ତ୍ରେ ପଦୋପସର୍ପଣଃ ମୃଷାନ ଭବେତ୍ ସଦ୍ଵପ୍ରାତ୍ ନୋଭକ୍ତାନାମଦୀଦୃଶଃ ଅନ୍ତୁତଃ ବପୁରଦୀଦୃଶଃ ଦର୍ଶିତବାନ୍ ପୃଥଗାତ୍ମନୋହୃଦ୍ରଗତାମିତି ପାଠେ,
ପୃଥଗାତ୍ମନୋହୃଦ୍ରଗତିଃ ପୁଂସଃ ଅମତଃ ପରିଚିନ୍ନାନାଂ ପଦୋପସର୍ପଣଃ ସଥା ମୃଷେତାର୍ଥଃ ॥ ୧୭ ॥
ଏକାନ୍ତଜନା ଭକ୍ତାଃ ପ୍ରିୟା ସତ୍ ॥ ୧୮ ॥

ଶ୍ରୀବିଶ୍ୱାଦିକ୍ରବ୍ତୀ ।

ଆଜ୍ଞାନାଂ ଗତିଶ୍ଵାନ ମୁଖାଃ ଅଭୂରିତ୍ୟର୍ଥଃ ॥ ୧୬ ॥

ଇତରେସାଂ ଦେବେନ୍ଦ୍ରାଦୀନାଂ ପୃଥଗାତ୍ମନାଂ ଆଜ୍ଞାନଃ ପୃଥଦେହତ୍ର ଆଜ୍ଞା ସେସାଂ ଦେହଧାସବତାମିତ୍ୟର୍ଥଃ । ତବ ତୁ ନାତି ଦେହଧାସ:
ଦେହାତ୍ମନୋଃ ପାର୍କ୍ୟାଭାବାଦିତି ଭାବଃ । ସଦ୍ଵପ୍ରାତ୍ୟୋହୃଦୀକଂ ମତଃ ଅନ୍ତକ୍ତାନାଂ ନିଷ୍ଠାରାର୍ଥଃ ଅନ୍ତୁତମଦୀଦୃଶଃ ବପୁରଦୀଦୃଶଃ ଦର୍ଶିତବାନ୍ ।
ପୃଥଗାତ୍ମନୋହୃଦ୍ରଗତି ପାଠେ ପୃଥଗାତ୍ମନଃ ପୁଂସଃ ଅମତଃ ପଦୋପସର୍ପଣଃ ସଥା ମୃଷେତାର୍ଥଃ ॥ ୧୭ ॥ ୧୮ ॥ ୧୯ ॥ ୨୦ ॥

କଲେବର ବର୍ଦ୍ଧିତ କରିଯା ଶତ ଯୋଜନ ଜଳାଶୟ ବ୍ୟାପ୍ତ କରିଲେନ, ଆମାର ନିଶ୍ଚଯ ବୋଧ ହୁଇତେହେ ଆପନି
ଭଗବାନ୍ ନାରାୟଣ ଅବ୍ୟାୟ ହରି ପ୍ରାଣିଦିଗେର ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହାର୍ଥ ଜଳଚର ରୂପ ଧାରଣ କରିଯାଇଛେ ॥ ୧୫ ॥

ହେ ପୁରୁଷଶ୍ରେଷ୍ଠ ! ଆପନାକେ ନମକାର କରି, ଆପନି ଶୃଷ୍ଟି ଶିତ୍ତ ପ୍ରଲୟର ଅଧୀଶ୍ଵର । ଥ୍ରେ !
ଆମରା ଆପନକାର ଭକ୍ତ ଏବଂ ଶରଣାଗତ, ଆପନି ଆମାଦେର ଆଜ୍ଞା ଓ ଆଶ୍ରୟ । ଭଗବନ୍ ! ଆପନକାର
ସକଳ ଲୀଲାବତାରାଇ ପ୍ରାଣିଦେର ଭୂତିର ହେତୁ ମତ୍ୟ, ତଥାଚ ମସ୍ତକି ସଦର୍ଥ ଏହି ରୂପ ଧାରଣ କରିଲେନ ଅବଗତ
ହେଇତେ ବାସନା କରି ॥ ୧୬ ॥

ହେ ଅରବିନ୍ଦଲୋଚନ ! ଦେହାଦିଭିମାନି ଅତ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିଦେର ଉପାସନା ଯଜ୍ଞପ ବ୍ୟର୍ଥ ହୟ ସର୍ବ ମୁହୂର୍ତ୍ତ ଓ ପ୍ରିୟ
ଆଜ୍ଞା ଆପନକାର ପଦୋପ ସର୍ପଣ ତଜ୍ଜ୍ଞପ ବ୍ୟର୍ଥ ହୟ ନା, ସେହେତୁ ଆମରା କେବଳ ଆପନକାର ଭକ୍ତ ତଥାଚ
ଆପନି ଦୂର୍ଧ୍ଵ ଅନିର୍ବିଚନ୍ନୀୟ ଦୟା ଏକାଶିନୀ ଆମାଦିଗକେ ଏହି ଅନ୍ତୁତ ମୂର୍ତ୍ତି ଦର୍ଶନ କରାଇଲେନ ॥ ୧୭ ॥

ହେ ରାଜନ୍ ! ନୃପବର ମତ୍ୟଭ୍ରତ ଏହି ପ୍ରକାର ବିବିଧ ବାକ୍ୟ ଅଯୋଗ କରିତେ ଲାଗିଲେ ଯୁଗାନ୍ତ ସମୟେ ଅଲ୍ୟାର୍ଗବେ
ବିହାର କାମନାୟ ମଂଞ୍ଚରୂପଧାରୀ ମେହ ଜଗଂପତି ଆପନାର ଚିକିର୍ଷିତ ବଲିଲେନ, କାରଣ ଏକାନ୍ତ
ଭକ୍ତଜନ ତୀହାର ଅତିଶ୍ୟ ପ୍ରିୟପାତ୍ର ॥ ୧୮ ॥

সপ্তমেহদ্য তনাদুর্ধূগহনোতদরিন্দম। নিমজ্জ্যত্যপ্যাস্তোধৌ ত্রৈলোক্যং ভূভূ'বাদিকং ॥ ১৯ ॥
 ত্রৈলোক্যং লীয়মানায়ঃ সংবর্তাস্তি বৈ তদ। উপস্থান্তি নৌঃ কাচিদ্বিশালা ত্বং মঘেরিতা ॥ ২০ ॥
 ত্বং তা'বদোষধীঃ সর্বা বীজামুচ্ছাবচানিচ। সপ্তুষ্টিঃ পরিবৃতঃ সর্বসন্ত্বোপবৃংহিতঃ ॥ ২১ ॥
 আরহ বৃহতীং নাবং বিচরিষ্যস্যবিক্রবঃ। একার্ণবে নিবালোকে খৌণামেব বর্চসা।
 দোধূয়মানং তাং নাবং সমীরেণ বলীয়সা। উপস্থিতস্য মে শৃঙ্গে নিবন্ধীহি মহাহিনা।

শ্রীপুরাণামী।

অপ্যায়াস্তোধৌ প্রলয়ার্ণবে ভূভূ'ব আদিকমিত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

সমৰ্প্পাস্তি প্রলয়োদকে স্থামপস্থান্তি প্রাপ্তি ॥ ২০ ॥

ওষধীরাদায়েতি শেষঃ ॥ ২১ ॥

খৌণামেব অবলোকেন বিচরিষ্যসি ॥ ২২ ॥

ক্রমসমূহঃ।

ত্বমিতি যুগ্মকং। সর্ব সৈন্ধবালৈঃ স্ফৰ্ষাপেক্ষিতেকপবৃংহিতঃ ॥ ২১। ২২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী।

ওষধীরাদায়েতি শেষঃ। সর্বৈঃ সৈন্ধেঃ যুথ্য যুথ্য প্রাপিতিঃ স পরিকর মহু কশ্চপাদিভিকপবৃংহিতঃ বর্জিতমহস্তঃ সন্ত খৌণাঃ
 বর্চসা তেজোবে বিচরিষ্যসি ॥ ২১ ॥

মে মৎস্ত ক্ষপস্তেতার্থঃ। মহাহিনা বাস্তুকিনা ॥

ত্রাঙ্গী নিশেতি যদ্যপ্যায়ঃ ব্রহ্মদিনগত চাক্ষুষমবস্তুরমধ্যএব ভগবরিষ্ঠৈর্বাকশ্রিকপ্রলয়োহভৃৎ। তদপি ত্রৈলোক্য
 মজ্জনাঽ দৈনন্দিন প্রলয় সাম্যদৃষ্ট্য। ভগবৎ ক্রীড়েছা সত্য স্মৃত্য নির্বাকুলো ত্রক্ষাপিকক্ষিকালঃ স্মৃতাপ তদমুসারেণেব গোণ্যা-
 বৃত্তা ত্রাঙ্গী নিশেতুত্যমিতি ভাগবতামৃত ব্যাধামুসারী সম্ভর্তঃ। তচ ভাগবতামৃতঃ যথা মধ্যে মৰস্তুরষ্টেব মুনেঃ শাপামুং
 প্রতি। প্রলয়োদ্ধোষী বভূবেতি পুরাণে কচিদীর্যাতে। অর্থাকশ্রিকাজ্ঞাতশ্চাক্ষুষস্তান্ত্রে মনোঃ। প্রলয়ঃ পদ্মনাভস্তু লীলায়ৈবেতি
 কৃত্বিদিতি। কিঞ্চ দক্ষস্তু মানস কায়িক প্রজাস্ত্রানাগামুপত্তেরেব প্রলয়োয়মবশ্যমস্তব্য এব যত্নতঃ চতুর্থে। চাক্ষুষেহস্তরে প্রাপ্তে
 প্রাক সর্বে কলবিপ্লুতে। যঃ সমৰ্জ্জ প্রজ্ঞা ইষ্টাঃ স দঙ্গঃ কালচোদিত ইতি প্রলয়স্ত চাতুর্কিধ্যামপি নামুপগন্ধঃ। অস্ত ক্ষুদ্রস্ত
 প্রলয়স্ত নৈমিত্তিকএবাস্তু ভাবাদ। অতএব পৃথিবুক্তব্য হিরণ্যাক্ষবধাবপি শ্রীবরাহদেবেন চাক্ষুষ প্রলয়স্তেব স্মাযস্তুব সম্ভৱা-
 রস্তে পৃথিবুক্তব্যে হিরণ্যাক্ষ সংভবাভাবাদ। যদৃত্য তত্ত্বেব উত্তানপাদ বংশানাঃ তনয়স্ত প্রচেতসাঃ। দক্ষষ্টেব দিতিঃ পুলী
 হিরণ্যাক্ষেদিতে: স্মৃতঃ। কল্পারস্তে তদা মাস্তি স্মৃতোঃপতিষ্ঠনোরপি। কার্ষো প্রাচেতসোদস্তঃ ক দিতিঃ ক দিতে: স্মৃতঃ।
 অতঃকালবয়োস্তুতঃ শ্রীবরাহস্ত চেষ্টিঃ। একট্রৈবাহ সৈতেবঃ ক্ষত্ৰ: প্রশ্বামুসারত ইতি। এবমিহাপি কালবয়োস্তুতঃ মৎস্ত

ভগবান্ক হিলেন হে অরবিন্দম! অদ্যতন দিবসের পর সপ্তম দিবসে প্রলয়ার্ণবে ভূভূ'বাদি
 ত্রৈলোক্য নিমগ্ন হইবে ॥ ১৯ ॥

হে রাজন! যখন প্রলয়োদকে ত্রৈলোকী প্লাবিত হইতে আরম্ভ হইবে সেই সময় আমার প্রেরিত
 এক ধান বৃহৎ তরণী তোসার নিকট আসিয়া উপস্থিত হইবে ॥ ২০ ॥

তৃণি দেথিবা মাত্র সর্বপ্রকার শৰ্বধি এবং ক্ষুদ্র ও মহৎ সমুদ্রায় প্রেহণ পূর্বক সপ্তুর্ধিগণে পরিবৃত
 ও সর্ব প্রাণি সমন্বিত হইয়া ॥ ২১ ॥

সেই নৌকায় শীত্র আরোহণ করিও, তদেয়াগে অকাত্তরে ভগণ করিয়া বেড়াইতে পারিবে।
 রাজন! একার্ণব হইলে আলোক শূন্য হইবে সত্য, কিন্তু তুমি ঝুঁধিদিগের তেজোদ্বারা ভগণ করিতে
 সমর্থ হইবে। তদনন্তর প্রবল পবনে যখন সেই তরী কম্পিত হইবে তখন আমি সমীপে গিয়া উপ-

অহং ত্বামুযিভিঃ সার্কং সহ না বযুদম্বতি । বিকর্ষন্বিচরিষ্যামি যাবদুক্তী নিশা প্রভো ॥ ২২ ॥

মদীয়ং মহিমানঞ্চ পরত্বক্ষেতি শব্দিতং । বেৎস্যস্যামুগৃহীতং মে সংপ্রশ্রেণিবি বৃত্তং হৃদি ।

ইথমাদিশ্ট রাজানং হরিরন্তরধীয়ত । সোহস্রাষ্টৈক্ষত তং কালং যং হৃষীকেশ আদিশৎ ।

আস্তীর্য দর্ভান্ব প্রাকুলান্ব রাজষিঃ প্রাণদণ্ডু খঃ । নিষসাদ হরেঃ পার্দৌ চিন্তয়ন্ব মৎস্যরূপিণঃ ।

শ্রীধৰমামী ।

মে ময়ামুগৃহীতং প্রাসাদীকৃতং হৃদি অপরোক্ষং বেৎস্যসি দ্বয়া কৃতেঃ সংপ্রশ্রেণ্যয়া বিবৃতং সন্তং ॥ ২৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

মদীয়মিতি মহিমান্বৈখর্যঃ । বিভূতিনির্বিশেষমিতি যাবৎ । মটেব সম্যক্ত প্রকাশহাত । অতএব মে ময়া অমুগৃহীতং অনুগ্রহেণ প্রকাশিতং । যদাপি মদমুভবাস্তুত্ত্বতেব ব্রহ্মার্থব ইতাতো নাস্তি যতঃ পৃথগমুভবাপেক্ষা তথাপি ভক্তি প্রকাশিত সাক্ষামদহৃতবে তন্মাত্রামুভবো ন ক্ষুটোভবতি । যদি তদীয় ক্ষুটতায়াং তবেছা কথকিদ্বৰ্ততে তদা সাপি ভবেদিতি ভাবঃ । প্রসঙ্গ সিদ্ধেকাদশে বিশিষ্য দর্শযিষ্যাতি ॥

প্রাকুলান্ব প্রাচীনাগ্রান ॥

শ্রীবিখ্যানচক্রবর্তী ।

চেষ্টিতং স্পষ্টমবিবিচ্য থবেকীকৃত্যেবাহ । শ্রীমন্মুনীন্দ্রঃ বস্তু তন্ত্র আসীদতীতকল্পাত্তে ইত্যাদিমোক্তা যা শক্তী বেদানয়নার্থা-মাত্যা সত্ত্বারতাঙ্গলি গতাতু চাকুষ মধুস্তরীয়া অগ্রেবেতি জ্ঞেয়ং । শ্রীহস্ত চাকুষীয় মৎস্যমেবাবতারগণ মধ্যে গণিতবান্ব । তথাহি কৃপং স জগ্নহে মাংস্তং চাকুষোদধিসংপ্রবে । নাবারোপ্যমহীময়ামপাদ্বেবস্তং মনুমিতি শ্রীস্বামিচরণাস্ত্র অন্তেদং চিন্ত্যমিত্যাক্তু । ব্রাজ্ঞোলয় ইতি । যোহসাবশিষ্যাহাকলে ইতি চোক্তে রয়ং মহাপ্রলয়শেষ মহাপ্রলয়ে পৃথিব্যাদীনামবশেষাসংভবাত । যাবদুক্তী নিশেতুক্তেরয়ং দৈনন্দিন এবেতি চেন । সামুক্তৈকেরন্বৃষ্ট্যাদিভির্বিনা অকস্মাদেব সন্ত্বেহহনি বৈলোকাং নিমজ্জ্য-তীতি মৎস্যোক্তেরন্তুপগত্তে । তন্মাত্র সত্যত্বত্ত জ্ঞানাত্যপদেশার্থমাবিভূতো ভগবান্ব বৈরাগ্যার্থং মায়ৈবেব মার্কণ্ডেয়মিব তৎ প্রাপ্তয়ং দর্শযামাসেতাহ ॥ ২২ ॥

অথ প্রকৃতমনুসরামঃ কিঞ্চাত্মারামগণ সপ্তিন স্তৰ হৃদি ব্রহ্মাত্মুভূত্যা জাগর্তি সাপি মৎকৃপায়েব সফলা ভবিষ্যাত্তীতাহ মদীয়মিতি শব্দিতং ব্রহ্ম সক্ষেত্রিতং মদীয়ং মহিমানং মহতো যম যো মহিমা একো ধৰ্ম স্তৰং মটেব ব্যাপকং নির্বিশেষং স্বরূপং বেৎস্যসি অনুভবিষ্যসি মে ময়া অমুগৃহীতুং তুভ্যং প্রাসাদী কৃত্য দন্তমিত্যার্থঃ । ব্রহ্ম স্বরূপস্ত মদীয়ত্বেন ময়া দত্তং শক্তাদ্বাদেব তদৰ্থং তব পৃথক্ত জ্ঞানাদি প্রায়সেনালগ্নিতি ভাবঃ । কেন প্রকারেণামুগ্রহীয়াগীত্যাত আহ সংপ্রশ্রেণ্য দ্বয়া কৃতৈ স্তৰ প্রতুত্বরত্বেন তব হৃদয়ে বিবৃতং বিকৃতীকৃতা সৈবানির্দিশ্যমপি তৎ বলাংগ্রাহিতমিত্যার্থঃ । বিষয় গ্রাহণার্থং জীবেত্যো যথা বুদ্ধিস্ত্রিয়াদি স্থষ্টু দন্তবানশ্চ তথেব ব্রহ্ম স্বরূপ গ্রাহণার্থমপি কিমপি স্বসামর্থ্যং তুভ্যং কৃগয়া দাস্তামীতি ভাবঃ ॥

প্রাণুত্বরঘোরস্তরালে মুখং যন্ত সঃ ॥ ২৩ ॥

স্থিত হইব, বৃহৎ সর্প রজ্জু দ্বারা আমার শৃঙ্গে সেই তরী বন্ধন করিও । যাবৎ ব্রহ্ম সম্বন্ধনী রজনী থাকিবে তাবৎ পর্যন্ত আমি তোমাকে সেই তরী ও ঝঃঝিগণ সহিত প্রলয়ার্থে আকর্ষণ করিয়া বেড়াইব ॥ ২২ ॥

রাজন্ব ! পরমব্রহ্ম পদবাচ্য যে আমার মহিমা, তৎকালে তোমার প্রশ্নে আমি তাহা বিবৃত করিব, তুমি আমার প্রসাদলক্ষ সেই মহিমা আপনার হৃদয়ে অবগত হইতে পারিবে । ভগবান্ব হরি এই প্রকারে সত্যত্বত রাজষিকে আদেশ করিয়া সেই স্থানেই অন্তর্দ্বান হইলেন । তদনন্তর ঐ রাজষিং অবহিত হইয়া সেই কালের প্রতীক্ষা করিতে লাগিলেন, ভগবান্ব যাহা আদেশ করিয়া গেলেন অর্থাৎ সত্যত্বত রাজা মৎস্যরূপি হরির চরণ স্মরণ করত কুশাস্তরণ পূর্বক উদঘুখে উপবিষ্ট হইলেন । কিয়ৎকাল পরে দৃশ্য হইল, সমুদ্রনীর তৌর অতিক্রমণ করিয়া সর্বতোভাবে পৃথিবী প্লাবিত করত

ততঃ সমুদ্র উদ্বেলঃ সর্বতঃ প্লাবয়মহীঃ। বর্দ্ধিগানো মহাসেবৈর্বর্ধস্তিৎঃ সমদৃশ্যত ।
 ধ্যায়ন् ভগবদ্বাদেশঃ দদৃশে নাবমাগতাং। তামাকরোহ বিপ্রেন্দ্রোদায়ৌষধি বীরুধঃ।
 তমুচুর্মুনয়ঃ শ্রীতা রাজন् ধ্যায়স্ত কেশবঃ। স বৈ নঃ সঙ্কটাদস্যাদবিতা শঃ বিধাস্যতি ।
 মোহনুধ্যাত স্ততো রাজ্ঞা প্রাচুরামৌমহার্ণবে। একশৃঙ্খরোমৎস্যো হৈমো নিষুতযোজনঃ ॥২৩॥
 নিবধ্য নাবঃ তচ্ছৈ যথোক্তে। হরিণা পুরা। বরত্রেণাহিনা তুষ্টস্তুতাব মধুসুদনঃ ॥২৪॥
 ক্ষিরাজোবাচ ॥
 অনাদ্য বিদ্যোপহতাত্ত্ব সংবিদ স্তম্ভুল সংসার পরিশ্রামাতুরাঃ।

শ্রীপুরুষামী ।

বরত্রেণ ডোরকক্ষপেণ ॥ ২৪ ॥

সাগরঃ তারযষ্টু তৎ তরিষ্যান্ত ভবসাগরঃ। সত্তাব্রতো শুকন্তেন তৃষ্ণাব হরিমষ্টিঃ। অত্রেদঃ চিন্তাঃ কিময়ঃ মহাপ্রলয়ো
 দৈনন্দিনোবেতি তত্ত্ব তারযষ্টাক্ষোলয় ইতি ঘোহসাবস্থিন মহাকঞ্চ ইতি চোক্তে ম'হাপ্রলয় ইতি প্রাপ্তঃ মেতি ক্রমঃ মহাপ্রলয়ে
 পৃথিবীবাদীনামবশেষাসন্ত্বাং যাবদ্বাপ্তী নিশ্চেতাহাত্তি বিরোধাচ অতো দৈনন্দিন ইতি যুক্তঃ নচেতনপি সঙ্গছতে সমষ্টিকের-
 নাৰুষ্ট্যাদিভির্বিনা অকস্মাদেব সপ্তমেহহনি তৈলোক্যঃ নিমজ্জ্যতীতি মৎস্যোক্তেরমুপপত্তেঃ যচ্চোক্তঃ প্রথমক্ষে কৃপঃ স জগ্নহে

ক্রমসম্পর্কঃ ।

ততঃ সমুদ্রেতি চাক্ষুষ মমস্তরাস্তেচ খৰাকশিক প্রলয়োঃ। যথোক্তঃ। কৃপঃ স জগ্নহে মাংসঃ চাক্ষুষাস্তরসঃপ্লব ইতি ।
 প্রতি মমস্তরাস্তমপি তচ্ছুবণ্ণাং অত্ত প্রমাণানি তত্ত্বেব দর্শিতানি । কিম্বত প্রলয়স্ত দৈবেন ষষ্ঠ মমস্তর মধ্যএব নির্ভর জাতব্বাং ন
 তদন্তে পৃথক্ক্রজাতক যিতোব বিশেষঃ । স চাযঃ ময়স্তর প্রলয়ো নৈমিত্তিক বিশেষ এবেতি মচ প্রলয়স্ত চতুর্বিধৰ হানিঃ। তদেব
 মমস্তর প্রলয়ে তৈলোক্য মজ্জনাদৈনন্দিন সামোন প্রকাপি কিঞ্চিং কালঃ স্ফুরাপ । তদহুসারেণ গৌণ্যাবৃত্যা ব্রাহ্মী নিশ্চেতাহ
 গিতি । সতি পুরাণাস্তরেণোপচিতে শ্রীতাগবতমতে কল্পনাস্তরঃ ন কৃতঃ ॥ ২৩। ২৪ ॥

অন্তাবিদ্যা। তন্মায়া ॥ ২৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী

বরত্রেণ ডোরক ক্ষপেণ ॥ ২৪ ॥

অনাদির্ধা অবিদ্যা। তয়া উপহতা আবৃত্তা আয় সংবিহ যেষাং তে। অতএবাবিদ্যা। মূলৈঃ সংসার পরিশ্রমেরাতুরাঃ। ইহ
 সংসারে ভূমস্তেব যদৃচ্ছয়া যান্তিক্ষিক্যা ভক্তক্ষপয়েত্যার্থঃ। উপহতা আব্রিতাঃ যঃ আগ্ন্যঃ য ভবান্ গ্রহিঃ ভিন্নাদিতুতরেণা-

বর্দ্ধিত হইল এবং ভয়ক্ষর মেষ সমূহ অজস্য বর্ষণশীল হইয়া উঠিল, রাজষি' সত্যব্রত ভগবানের
 আদেশ চিন্তা করিতে ২ দেখিতে পাইলেন একখান নৌকা নিকটে আসিয়া উপস্থিত হইল। মৎস্য
 শুর্কি ভগবানের নিদেশ স্মরণ করিয়া তিনি সর্ব প্রকারে ওষধি ও লতাদি গ্রহণ পূর্বক সপ্তুষি' সহ
 মেই তরীতে আরোহণ করিলেন। নৌকারুচি হইলে মুনিগণ ঐ রাজষিকে সম্মোধন করিয়া বলি-
 লেন রাজন्। ভগবান্ কেশবের ধ্যান করছ, তিনি আমাদিগকে এই শঙ্কট হইতে রক্ষা করিয়া কল্যাণ
 বিধান করিবেন। হে ভারত! সত্যব্রত কর্তৃক অনুধ্যাত হইবাগাত্র এক শৃঙ্খধারী, নিষুত যোজন
 পরিমিত কলেবর, একটা স্বর্গস্থ মৎস্য তৎক্ষণাত মহার্ণবে প্রাচুর্ভূত হইল ॥ ২৩ ॥

সত্যব্রত নরপতি ভগবানের পূর্ব কথিতানুসারে অহিডোর দ্বারা সেই মৎস্যের শৃঙ্গে নৌকা বন্ধন
 করিলেন এবং তুষ্ট হইয়া মধুসুদনের স্তব করিতে প্রবৃত্ত হইলেন ॥ ২৪ ॥

সত্যব্রত রাজা কহিলেন ভগবন্ত! যে সকল ব্যক্তির আত্ম সম্বিহ অনাদি বিদ্যায় আবশ্য, অতএব

যদৃচ্ছয়েহোপস্থতা যমাপ্যু বিশুক্তিদো নঃ পরমোগ্নুরু উবান্ ॥ ২৫ ॥

জনেবুধোহ্যং নিজকর্মবক্ষনঃ স্মথেচ্ছয়া কর্ম সমীহতে স্মথঃ ।

যৎ মেবয়া তাঃ বিধুনোত্যসম্ভতিঃ গ্রহিঃ সভিন্দ্যাদ্বৃদ্ধয়ঃ স নো গুরুঃ ॥ ২৬ ॥

যৎমেবয়াগ্নেরিব রুদ্ররোদনঃ পুমান् বিজহাম্বলমাঞ্জন স্মমঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

মাংসং চাকুষাস্ত্র সংঞ্চবে । নাব্যারোপা মহীময়ামণাবৈবস্তং মহুমিতি তদপি তদা দুর্ঘটঃ নহি প্রলয়বন্ধেহপি মহীময়াঃ
নাব্যারোহঃ সম্ভবতি নচ চাকুষাস্ত্রে প্রলয়োহস্তি তথাচ সতি সপ্তমোগম্ভু বৈবেবস্ত ইত্যাপি দুর্ঘটঃ আৰ তৎ তাৰদোষদীঃ সর্বা
ইত্যাদি নির্দেশোহপি ন সম্ভচ্ছতে নহি তদা ওবধ্যাদীনাং সহ্বানাং চাবশেবঃ সম্ভবতি তপ্তাদগ্ধথা বৰ্ণাতে নৈবায়ং বাস্তবঃ কোহপি
প্রলয়ঃ কিন্তু সত্যাব্রতস্ত জ্ঞানোপদেশারাবিভূতো ভগবান্ বৈবেগ্যার্থমকস্মাত প্রলয়মিব দর্শযামাস যথাস্মিন্নেব বৈবেবস্ত সম্ভবে
মার্কণ্ডেয়ায় দর্শিতবান্ তদপেক্ষেরেব মহাকংঠেহস্মিন্নিতি বিশেবণঃ সম্ভচ্ছতে তথাচ ততঃ সমুদ্র উদ্বেলঃ সর্বতঃ সমদৃশ্যাতেতি তঙ্গেব
তথা দর্শনমুক্তঃ ইত্যোয়া দিক্ষ প্রস্তুতঃ স্তোত্রং বাখ্যাস্ত্রামঃ তত্ত্ব নানা যোনিযু সংসরতঃ স্বত্ত ভগবৎ কৃপণৈব তৎ প্রাপ্তিঃ দৃষ্টা
মুক্তযে তত্মেব প্রার্থযতে হনাদির্যাহবিদ্যা তয়োপহতা আবৃত্তা আস্মসংবিধ যেষাং তে অতএবাবিদ্যামূলঃ সংসার পরিশৈলৈরাতুরা
ইহ সংসারে যদৃচ্ছয়া যদনুগ্রহাদেব উপস্থতা আশ্রিতাঃ সম্মো যঃ প্রাপ্যুঃ স ভগবানেব সাক্ষারোগ্নুঃ সন্ত গ্রহিঃ ভিন্ন্যাদিত্তুত্বে
গায়ঃ ॥ ২৫ ॥

নহু বৈবেগ্যঃ বিনা কুতোমুক্তিঃ তহি' তস্ত স্তু মেবেকফলহাত সেবামাদিশেতোশয়েনাহ আবুধোহ্যং জনঃ অস্মথঃ বথা ভবতি
তথা কর্ম সমীহতে তাঃ স্মথেচ্ছাঃ নো হস্তয়কৃপঃ গ্রহিঃ স ভিন্ন্যাত ষতঃ সএব পরমোগ্নুঃ ॥ ২৬ ॥

নহু যজ্ঞদানাদিভিঃ সহ্য শুরিঃ বিনা কথঃ গ্রহিত্বেদ্যঃ আৰ তত্ত্বাহ যস্ত সেবযৈব পুমানাঞ্জনো সনসোমলং তমো বিজহাঃ
এব হীনসলঃ নিজঃ বর্ণঃ স্বকৃপাঙ্গঃ ভজ্জেৎ স দ্বিশেনো শুকর্তুষ্যাত ষতঃ সএব গুরোরপি পরমোগ্নুঃ । মলহীনে দৃষ্টাত্তঃ রুদ্ররোদনঃ

ক্রমসম্বর্তনঃ ।

গুরোরপি পরমো গুরুরিতি । সাক্ষাৎ প্রাপ্তী নানোান্যেষ্য ইতি ভাবঃ ॥ ২৬ । ২৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

হ্যঃ । পরমোগ্নুরিতি মুরিষ্যক যাদৃচ্ছিক কৃপাবস্তো ভজ্জুপদেশকাঃ সপ্তর্ষয়ো মে গুরব স্তেবার্থপি ভজ্জুগদেশকত্বঃ মৎ
পরম শুকরিত্যার্থঃ । যদা দ্যমবতীর্যা কদাচিত কেৰাক্ষিঃ শুকুঃ কেৰাক্ষিঃ পরম শুকৃচ ভবসীতি কশিদবতাবএব স্মচিতঃ ।
প্রতিশ্লেষকযেব শুকুপদ প্রযোগাদবসীয়তে ॥ ২৫ ॥

নচ আৰ বিনা প্রাকারাস্তরেণ নিষ্ঠার ইত্যাহ জনোজীবঃ ন বিদ্যাতে বস্ততঃ স্মথঃ বত স্মথঃ । তাঃ স্মথেচ্ছাঃ । হস্তয়ং হস্তয়ং
গ্রহিমজ্ঞানঃ স ভিন্ন্যাত ॥ ২৬ ॥

নচ জ্ঞানেনৈবাজ্ঞানং নশ্চেদিতি বাচামিতাহ যস্ত সেবযৈব পুমান্ জীবঃ আজ্ঞানঃ স্মত তমোহজ্ঞান রূপঃ মলঃ বিজহাঃ যথা
রুদ্ররোদনঃ রজতঃ স্বর্ণঃ । যদরোদীত্তজ্ঞান রুদ্রসং যদক্ষ অশীর্যত তদজ্ঞতঃ হিরণ্যমতবদিতি শ্রতেঃ । তৎ থৰগ্রেঃ সম্পর্কা-

যাহারা অবিদ্যা মূল সংসার পরিশৈলমে আতুৱ, তাহারাগু এই সংসারে যাহার অনুগ্রহ হেতু আশ্রিত
হইয়া যাহাকে প্রাপ্ত হন আপনি সেই এভু, আমাদের মুক্তিপ্রদ পরম শুকু ॥ ২৫ ॥

ভগবন্ত । এই জন নিতান্ত অবোধ, নিজ কর্মাই ইহার বন্ধন হইয়াছে, এ স্মথেচ্ছায় অস্ত্ব রূপে কর্ম
চেষ্টা করিয়া বেড়ায়, পরস্ত যাহার সেবায় সেই স্মথেচ্ছা বিগর্জন করিতে পারা যায়, তিনি আমাদের
পরম শুকু ॥ ২৬ ॥

অহো ! রজত যজ্ঞপ অগ্নি সেবা দ্বাৰা আপনার মলিনতা পরিত্যাগ পূৰ্বক নিজকৃপ ভজনা করে
তদ্বৎ যাহার সেবায় পুরুষ অন্তঃকরণের মলকৃপ তমঃ পরিত্যাগ করেন এবং হীন মল হইয়া নিজ বর্ণ

ভজেত বর্ণং নিজমেব সোহিয়য়ো ভূয়াং স ঈশঃ পরমো গুরোগুরুঃ ॥ ২৭ ॥

ন যৎপ্রসাদ্যাযুতভাগলেশমন্ত্রে চ দেবী গুরবো জনাঃ স্বয়ং ।

কর্তৃঃ সমেতাঃ প্রভবস্তি পুংসন্তৰ্মীশ্বরং হ্রাং শরণং প্রপদ্যে ॥ ২৮ ॥

অচক্ষুরঞ্জন্ত যথা গ্রণীঃ কৃতস্তথা জনস্ত্বাবিদ্বোহবুধো গুরুঃ ।

হস্মর্কৃক সর্বদৃশাঃ সমীক্ষণো বৃত্তো গুরুর্নঃ স্বগতিঃ বুভুংসতাঃ ॥ ২৯ ॥

শ্রীদুর্ঘাসী ।

রজতং মদরোদীং তদ্বস্ত্রম্য কুচুহং যদক্ষ অবশীর্ণাত তদ্বজতং হিরণ্যামভবদিতি ক্রতেঃ । তদ্বথা অগ্নে সম্পর্কান্বালং জহাতি স্বং
বর্ণক ভজতে ন তু ক্ষাননাদিভিস্তথা ন যজ্ঞাদিভির্মলতাগঃ কিঞ্চ দ্বিসেবয়েন তেষাং সৈবাপ্রহমেবেতি ভাবঃ ॥ ২৭ ॥

পরমেশ্বরস্তুং পরমাণুকস্তুং প্রগঞ্জয়ন্নাহ এ প্রসাদ্যাযুতভাগঃ তস্য লেশমপান্তে দেবাদয়ঃ সর্বে সমেতা অগ্নি স্বয়ং তপ্তিন
নিরপেক্ষাঃ সন্তঃ কর্তৃঃ ন প্রভবস্তি ॥ ২৮ ॥

তদেব দৃষ্টান্তে স্পষ্টয়াত অচক্ষুরিতি । অবিদ্বো জনস্য আবুধোহবিদ্বান গুরুস্তৈব অর্কপ্রকাশবৎ স্বতএব দৃক জ্ঞানং যসা সঃ
অর্কদৃক অতঃ সর্বদৃশাঃ সর্বেজ্জিবানাঃ সমীক্ষণঃ প্রকাশকঃ অতএব স্বগতিঃ বোক্তু মিছিত্বিঃ নোহস্মাভিগুরুতোহসি ॥ ২৯ ॥

ক্রমসম্বর্তনঃ ।

অন্তে স্বতন্ত্রস্ত্রাবিত্তোগাহ কিঞ্চিকরা ইত্যাহঃ ন যদিতি ॥ ২৮ ॥

প্রাগ্জগ্ননি গুরুপ্রাপ্তভক্তেস্ত্রম্য ক্ষিতীশিতুঃ । সংস্কারাত্তজ্ঞতঃ শ্রীশং স্তবতঃ সোহিয়াশয়ঃ । স্বয়ং চাবিশ্চ কঞ্চিদ্বা ভবানেব
শুকর্তব্যে । অতো ভবস্ত্রমাসাদা ভবস্তুং গুরুর্মর্থয়ে । তত স্বমর্কৃক স্বদভিজ্ঞানাং সর্বেষামপি শ্রেষ্ঠ ইত্যর্থঃ ॥ ২৯—৩০ ॥

শ্রীবিষ্ণুণচক্রবর্তী ।

দেব মলং জহাতি স্বক্ষপং স্বক্ষপং ভজেৎ ন তু ক্ষাননাদিভিস্তথা জ্ঞানাদিভির্মলত্যাগ ইত্যার্থঃ ॥ ২৭ ॥

অতস্তাঃ বিহায় ঝটিতি প্রসাদা অগ্নি দেবাদয়ো নৈব সেব্যা ইত্যাহ নেতি । যৎ প্রসাদ্যাযুতভাগস্ত্রম্য লেশমাত্রম্প্যন্তে দেবী
গুরুবং পিত্রাদয়ঃ জনাঃ স্মৃতিস্বো নৃপাদয়শ সর্বে সমেতা অগ্নি স্বয়ং তপ্তিনেকাঃ সন্তঃ কর্তৃঃ ন প্রভবস্তি ॥ ২৮ ॥

যতস্ত্বসেবয়া বিনা পুরান্ত ন মলং বিজ্ঞানিত্বাক্ষমতস্ত্বসেবারূপদেষ্টা গুরুপি ন সেব্য ইত্যাহ অচক্ষুরিতি । অবিদ্বো
জনস্যাবুধোহপশিতঃ পশিতো বক্ষমোক্ষবিদিতি মামেব যে প্রগন্যস্তে মায়ামেতাঃ তরণ্তি তে ইতি প্রহৃতে উকুপদেষ্টেন বুধঃ সএব
গুরুরঞ্জন্তার্থহেতুরিত্যর্থঃ । অতএব নোহস্মাকং স্বগতিঃ ভক্তিঃ বুভুংসতাঃ গুরোবুর্তো যঃ স তু স্বয়েব সাক্ষাদিত্যার্থঃ । অর্কদৃক
অর্ক ইব দৃগ্য ইত্যর্থঃ । সর্বদৃশাঃ সর্বমেত্রাগাঃ সর্বজ্ঞানানাক্ষ সমীক্ষণঃ প্রকাশক ইতি পক্ষত্রয়ে দ্রষ্টব্যং ॥ ২৯ ॥

অর্থাৎ স্বরূপ ভজনা করিয়া থাকেন, মেই অব্যয় ঈশ্বর আসাদের গুরু হউন, যে হেতু তিনি গুরুরও
পরম গুরু ॥ ২৭ ॥

অহো ! অন্ত্যাশ্য দেব, গুরু এবং মহাজন সকলে স্বয়ং সমেত হইয়াও যে পূরুমের প্রসাদের
অব্যুতভাগের কণামাত্র পরিমিত প্রসম্ভতাও করিতে সমর্থ হন্না, ভগবন् ! আপনি মেই ঈশ্বর,
আমি আপনকার শরণাপন্ন হইলাম ॥ ২৮ ॥

অভো ! অন্ত্যজনে যেমন অচক্ষুঃ জনকে আপনার অগ্রণী করে, তাহার স্থায় অবিদ্বান্ব্যক্তিই
অবোধ ব্যক্তিকে গুরু বলিয়া বরণ করিয়া থাকে, আমরা তদ্বপ্ন নাহি, আপনকার গাতি অবগত হইতে
ইচ্ছা করি, অতএব আপনাকেই গুরুরূপে বরণ করিলাম, আপনকার জ্ঞান অর্ক প্রকাশবৎ স্বতঃসিদ্ধ
এবং আপনি সকল ইন্দ্রিয়ের প্রকাশক ॥ ২৯ ॥

জনো জনস্তাদিশতেহসতীঃ গতিঃ যয়। অপদ্যেত দুরত্যয়ঃ তমঃ ।

তঃ স্বব্যয়ঃ জ্ঞানমমোষমঙ্গল। অপদ্যেতে যেন জনো নিজঃ পদঃ ॥ ৩০ ॥

তঃ সর্বলোকস্ত স্বচ্ছৎপ্রিয়েশ্বরো। আজ্ঞা শুরুজ্ঞ'নিমভীষ্টসিক্ষিঃ ।

তথাপি লোকো ন ভবস্তুমন্তব্ধীজ্ঞানাতি সন্তঃ হন্দি বন্ধকামঃ ॥ ৩১ ॥

তঃ হ্রামহং দেববরং বরেণ্যঃ প্রপদ্য ঈশঃ প্রতিবোধনায় ।

চিন্দ্র্যর্থদীপৈর্ভগবন্ত বচোহভি'হীন্ হৃদয্যান্ বিবৃগ্ন স্বমোকঃ ॥ ৩২ ॥

শ্রীধরস্মামী ।

কিঙ্ক। প্রাক্তো শুরুনর্থহেতুরেবেত্যাহ জন ইতি। আদিশতে উপদিশতি অসতীঃ গতিঃ অর্থকামাদিমতিঃ তদঃ
সংসারঃ ॥ ৩০ ॥

নবু তর্হি সর্বোহপি লোকো মানেব কিং মোপসরতি অজ্ঞানাদিত্যাহ বর্মিতি। প্রিয়শাসাৰীখরশচ ॥ ৩১ ॥

অহস্ত হামেব শরণঃ যামীত্যাহ তঃ আমিতি। অতিবোধনায় অর্থদীপৈঃ পরমার্থপ্রকাশকৈঃ হৃদয়ে ভবান্ গ্রহীন্ অহকারাদীন্
স্বমোকঃ স্বঃ কৃপঃ বিবৃগ্ন প্রকাশয় ॥ ৩২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

শ্রীমৎস্যদেবস্য সময়স্বয়েবত্তারং পুনর্দৰ্শযুক্তি। অতীতেতি দ্বাত্যাঃ ॥

শ্রীবিশ্বনাগচক্রবর্ণী ।

দৃষ্টান্তব্যঞ্জিতমর্থং স্পষ্টযাহ। জন ইতি আদিশতে উপদিশতি অতঃ প্রাক্তো শুরুনর্থহেতুরে পরিহৃণীয় ইত্যথঃ। অত
শুরুকৃপাবত্তীর্থঃ। অব্যাঃ জ্ঞানভক্তুৰ্থঃ জ্ঞানমেব উপদিশসি ন তু কেবলং বিদ্যাময়ঃ যৎকলমুংপাদ্য ব্যেতীত্যর্থঃ। নিজঃ পদঃ
হচ্চরণারবিন্দঃ বৈকৃষ্টঃ বা ॥ ৩০ ॥

নবেবং শুরুকৃতঃ মাঃ কিমিতি সর্বেন প্রদ্যন্তে দ্বুর্দিত্যাহ অমিতি স্বহৃদাদিকৃপ ইত্যতে। স্বহৃদাদয়ো বস্তুতঃ স্বহৃদা-
নয়ো নৈব ভবত্তীর্থঃ। যদ্বা স্বচ্ছৎ সখাভাববিষয়ঃ প্রিয়ঃ কাষ্ঠভাববিষয়ঃ ঈশ্বরঃ দাম্যতাববিষয়ঃ। আজ্ঞা শাস্তভাববিষয়ঃ।
শুরুদাস্যভাববিশেষবিষয়ঃ। যদ্বা অশুরঃ স্বতাদিরিতি বাংসল্যভাববিষয়ঃ। জ্ঞানঃ ভাবশুঙ্গানাঃ কেবলমোক্ষপ্রদঃ। অভীষ্টসিক্ষিঃ
সকামানাঃ সর্বকামপ্রদ ইতি। সন্তঃ সাধুকৃপঃ স্বাঃ অক্ষীরসাধুর্মতো হন্দি নিবন্ধহৃষ্টাসনঃ ॥ ৩১ ॥

অহস্ত অঙ্গকৃপাসিক্ষজনবিগতাঙ্গস্থানেব গতিঃ পশ্চামীত্যাহ। তমিতি প্রতিবোধনায় সংসারশয়ায়াং নিহ্রাণঃ মাঃ কৃপয়া
প্রতিবোধযৈত্যর্থঃ। অর্থদীপৈঃ পরমার্থপ্রকাশকৈঃ হৃদয়ভবান্ গ্রহীন্ স্বমোকো বৈকৃষ্টঃ বিবৃগ্ন তৎপ্রাপকবর্য় জ্ঞহি ॥ ৩২ ॥

ভগবন্ত! প্রাক্ত শুরু কেবল অনর্থের হেতু, তাহারা লোককে অর্থ কামাদির মতি উপদেশ
করেন, তাহাতে লোকে দুরত্যয় সংসার প্রাপ্ত হয়, আপনি তদ্বপ্ন নহেন, আপনি অব্যয় ও অব্যর্থ
জ্ঞানই যথার্থ ত উপদেশ দিয়া থাকেন, তাহাতে লোক সকল নিজপদ প্রাপ্ত হয় ॥ ৩০ ॥

হে দেব! যদিও আপনি সকল লোকেরই স্বচ্ছৎ, প্রিয়, ঈশ্বর, আজ্ঞা, শুরু এবং জ্ঞান ও অভীষ্ট-
সিক্ষিস্বরূপ, তথাপি অনেকে অশ্ব বুদ্ধি ও কাশিবন্ধ হওয়াতে স্বীয় হৃদয়স্ত আপনাকেও জানিতে
পারে না ॥ ৩১ ॥

কিন্তু আমি আজ্ঞাপ্রবেধার্থ আপনকার শরণাপন্ন হইলাম। আপনি দেববর, বরেণ্য এবং ঈশ্বর।
ভগবন্ত! পরমার্থ প্রকাশক বাক্য সকল দ্বারা আমার হৃদয়োৎপন্ন অহকারাদি গ্রহি ছেদন করুন এবং
আজ্ঞাস্বরূপ প্রকাশ করিয়া দিতে আজ্ঞা হউক ॥ ৩২ ॥

শ্রীশুক উপাচ ॥

ইতুক্রত্বস্তং নৃপতিং ভগবানাদিপুরুষঃ । মৎস্যরূপী মহাস্তোর্ধে বিহৱংস্তত্ত্বমত্ত্ববীং ।
পুরাণসংহিতাং দিব্যাং সাংখ্যযোগক্রিয়াবতীং । সত্যব্রতস্ত রাজবৰ্জেরাত্মগুহমশেষতঃ ।
অশ্রোয়ীদৃষ্টিভিঃ সাকমাল্লতত্ত্বমসংশয়ঃ । নাব্যাসীনো ভগবতা প্রোক্তং ব্রহ্ম সন্তানং ॥ ৩৩ ॥
অতীতপ্রলয়াপায় উথিতায় স বেধমে । হস্তাহস্তরং হয়গ্রীবং বেদান্ত প্রত্যাহরন্তরিঃ ।
সতু সত্যব্রতো রাজা জ্ঞানবিজ্ঞানসংযুক্তঃ । বিষ্ণোঃ প্রসাদাং কল্লেহস্মিরাসৌভৈবস্তো মনুঃ ।
সত্যব্রতস্ত রাজবৰ্জেরাত্মস্তস্ত শাস্ত্রগঃ । সংবাদং মহদার্থ্যানং শ্রেষ্ঠা মুচ্যেত কিঞ্চিষ্঵াং ॥ ৩৪ ॥
অবতারে হরের্ঘোহঃ কীর্তয়েন্দুহং নরঃ । সংকল্পাস্তস্ত মিদ্যস্তি স যাতি পরমাং গতিং ॥ ৩৫ ॥

শ্রীপুরুষামী ।

নৃপতিঃ প্রতি পুরাণসংহিতাঃ সংসাপুরাণং অশেষতোহুব্রীদিত্যহৃষদঃ ॥ ৩৩ ॥
অণীতঃ পূর্বো ষঃ প্রাপ্তস্তম্যাপায়েহবসানে ॥ ৩৪ ॥
যোহঃ হরেরবতারস্তঃ যঃ কীর্তয়ে ॥ ৩৫ ॥

ক্রমসংজ্ঞাঃ ।

ষষ্ঠে মন্ত্রে বিষ্ণোঃ প্রসাদং লক্ষ্মী সপ্তমে বৈবস্তোমহুরাসৌভৈত্যার্থঃ ॥
সায়া কৃপা ॥ ৩৪ ॥ ৩৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

পুরাণসংহিতাঃ সংসাপুরাণং ॥ ৩৩ ॥
মৎস্যাবতারন্ধস্য সময়বয়ং প্রয়োজনহয়ক্ষাহ । অতীতপ্রলয়স্য অপায়ে স্বায়স্তুবস্তুরারস্তে ইত্যার্থঃ ॥ ৩৪ ॥
তৃতীয়োপক্রমে সত্যব্রতস্ত চাকুব্যমন্দস্ত্র মধ্য ইতি শেষোন্দোধাঃ । চাকুব্যোদ্বিসংপ্রবে অপাবৈবস্তুতঃ মনুমিতি বাক্যাহুরোধাং
বিষ্ণোর্মৎস্যকৃপমা প্রসাদাং জ্ঞানবিজ্ঞানসংযুক্ত ইতি চাকুব্যীয় মৎস্যাবতারস্য প্রয়োজনমুক্তঃ ॥ ৩৪ ॥ ৩৫ ॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন् ! সত্যব্রত রাজবৰ্জি এই প্রকার স্তু করিলে মৎস্যরূপী ভগবান্ত
আদিপুরুষ প্রলয়মহাসাগরে বিহার করিতে সেই রাজবৰ্জিকে তত্ত্ব উপদেশ করিয়াছিলেন
এবং সাংখ্যযোগ ও ক্রিয়া বিশিষ্ট দিব্য পুরাণসংহিতা অর্থাৎ মৎস্যপুরাণ তথা অতিগোপ্য আভ্যন্তর
অশেষ রূপে ব্যাখ্যা করিয়া বলিয়াছিলেন । সত্যব্রত রাজবৰ্জি ঋষিগণ সহিত নোকায় বসিয়া ব্রহ্মা ও
ভগবানের কথিত সেই সমস্ত আভ্যন্তর বিশেষতঃ সনাতন ধর্মবিষয়ক কথা শ্রবণ করেন তাহাতে
তাঁহাদের সংশয়মাত্র জন্মে নাই ॥ ৩৩ ॥

হে রাজন् ! পূর্ব প্রলয়ের অবসানে ব্রহ্মা উথিত হইলে সেই মৎস্য রূপী হরি হয়গ্রীব দানবের
প্রাণসংহার করিয়া ব্রহ্মাকে পুনরায় বেদ সকল প্রত্যপূর্ণ করেন, আর উল্লিখিত সত্যব্রত রাজা
ভগবানের প্রসাদে জ্ঞান ও বিজ্ঞান সম্পন্ন হইয়া এই কল্পে বৈবস্তুত মনু হইয়াছেন । রাজন् ! সত্যব্রত
রাজবৰ্জির এবং মায়ামৎস্যরূপি ভগবান্ত বিশ্বের সম্বাদ ঘটিত এই মহৎ আখ্যান শ্রবণ করিলে লোকে
কল্প হইতে মুক্ত হয় ॥ ৩৪ ॥

ভগবান্ত হরির এই যে অবতার যে মানব ইহা প্রত্যহ কীর্তন করেন তাঁহার সঙ্কল্প মিদ্য হয় এবং
তিনি পরমা গতি প্রাপ্ত হয়েন ॥ ৩৫ ॥

প্রলয়পয়সি ধাতুঃ স্ফুরণে যুথেভাঃ শ্রতিগণমপনীতং অতুপাদায় হস্তা ।

দিতিজমকথয়দেয়াত্রক্ষমতাৰতানাং তমহমধিলহেতুং জিঞ্চামীনং নতোহশ্চি ॥ ৩৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্বাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈষ্ণবিক্ষ্যামষ্টমস্কক্ষে মৎস্যা-
বতার চরিতং চতুর্বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২৪ ॥ * ॥

॥ * ॥ সমাপ্তিশ্চায়মষ্টমস্কক্ষঃ ॥ * ॥

শ্রীধৰমামী ।

সত্যব্রতানাং সত্যব্রতসা ঋধীণাং ছত্রিণো গচ্ছষ্টীতিগ্নিমন্দিমবায়াহৃষেচনং । জিঞ্চামীনং মায়ামৎস্যাং ॥ ৩৬ ॥

॥ * ॥ ইত্যষ্টমে চতুর্বিংশঃ ॥ * ॥

॥ * ॥ সমাপ্তেং শ্রীমদ্বিমস্তুক্তভার্থদীপিকেতি ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

জিষ্ঠেষ্য কুটিলহৃষেষ্য সামাঞ্চৰ্মীনতয়া প্রকাশমানং । নাহং প্রকাশঃ সর্বস্যেত্যাদেঃ । বিরাড়বিহুমিত্যাদেশ ॥ ৩৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্বাগবতে অষ্টমস্কক্ষে জীবগোপামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য চতুর্বিংশোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

মূল ১২২৮ । টীকা ১০২৩ । সন্দর্ভ ৫০১ ।

শ্রীবিখ্যাতচক্রবর্তী ।

সমামেন প্রয়োজনদ্বয়ঃ পুনঃ স্পষ্টমাহ প্রলয়েতি । দিতিজমস্তুবং কৃচির্দেগমপহরচীতি আয়াং সত্যব্রতানামিতি গৌরবেণ
বহুচনং । জিঞ্চামীনং কুটিলাকারং গীনং ষদা শৃঙ্গে নৌরিবক্তা সতু মীনঃ কুটিলাকার আড়িসংক্ষঃ প্রসিদ্ধ এব লোকে ইতি
তথোক্তঃ ॥ ৩৬ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্বাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাঃ । অষ্টমস্য চতুর্বিংশঃ সম্পতঃ সম্পতঃ সতাঃ ॥ * ॥

ন মে বিরক্তিন্ত চ ভক্তিগুরুঃ পাণ্ডিতালেশো ন নবা স্ফুরতঃ । তরঙ্গলোলাঃ স্বধিয়ং নিরোক্তুং জালং সহজামোব ন হস্ত টীকাঃ ।
অষ্টমস্কক্ষ টীকেয়ং শ্রীরাধাৰ্যাঃ সরস্তে । ফাল্গুনে শুক্রপক্ষীয় ষষ্ঠ্যাং পূর্ণা ব্যৱাজিত । শ্রীরাধাকৃষ্ণায় নমঃ শ্রীকৃষ্ণকৃষ্ণায় নমঃ ।
শ্রীমদ্বিমস্তুক্তভার্থদীপিকেতি নমঃ শ্রীগুৱে নমঃ ॥

আহো ! প্রলয়পয়োধি জলে স্ফুরণে অতএব শক্তিশূল্য বিধাতার বদন হইতে বিনির্গত বেদ-
সকল যে দানব হরণ করে, যিনি মৎস্যক্রূপী হইয়া তাহাকে সংহার করত মেই দ্যুম্ন বেদ সত্যব্রত
ও মণ্ডৰ্বিদিগকে কহিয়াছিলেন, মেই অখিল কারণ মায়ামৎস্য ভগবান্তকে থাণাগ করি ॥ ৩৬ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে চতুর্বিংশ ॥ * ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্বাগবতে শ্রীরামনারায়ণ বিদ্যারত্নকৃত ব্যাখ্যায় অষ্টমস্কক্ষ সমাপ্ত ॥ * ॥